

شماره: ۶۲۳/۸۲۳۹

تاریخ: ۱۳۹۱/۰۲/۲۵

پیوست:

دفترخانه شورای نگهبان

شماره ثبت:	۹۱۱۱۴۶۷۰۸
تاریخ ثبت:	۱۳۹۱/۲/۲۵
ساعت ورود:	کد پرونده

حضرت آیت الله احمد جنتی

دبیر محترم شورای نگهبان

در اجرای اصل نود و چهارم (۹۴) قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران  
لایحه اصلاحیه ضمیمه سوم و پیوست (۱) ضمیمه ششم قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران  
به ضمایم (۳)، (۴) و (۶) کنوانسیون بین المللی جلوگیری از آلودگی دریا ناشی از کشتیها  
که به مجلس شورای اسلامی تقدیم گردیده بود و در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ  
۱۳۹۱/۲/۱۹ مجلس با اصلاحاتی به تصویب رسیده است، به پیوست ارسال می گردد.

علی لاریجانی

**لایحه اصلاحیه ضمیمه سوم و پیوست (۱) ضمیمه ششم قانون الحاق دولت  
جمهوری اسلامی ایران به ضمیمه (۳)، (۴) و (۶) کنوانسیون بین‌المللی  
جلوگیری از آلودگی دریا ناشی از کشتیها**

ماده واحده- اصلاحیه ضمیمه سوم و پیوست (۱) ضمیمه ششم قانون الحاق دولت جمهوری اسلامی ایران به ضمیمه (۳)، (۴) و (۶) کنوانسیون بین‌المللی جلوگیری از آلودگی دریا ناشی از کشتیها مصوب ۱۳۸۷ به شرح پیوست تصویب می‌شود.

باسمه تعالی

**اصلاحات ضمیمه سوم کنوانسیون بین‌المللی  
جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتیها**

متن زیر جایگزین متن ضمیمه سوم کنوانسیون بین‌المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتیها، به گونه‌ای تصویب شده به موجب قطعنامه (۵۵) ۱۵۶ ام. ای. پی. سی می‌گردد:

مقررات مقابل با آلودگی ناشی از حمل مواد مضر از طریق دریا به صورت بسته‌بندی

**مقرره ۱- اعمال**

۱- مقررات این ضمیمه جز در مواردی که به طور صریح به گونه‌ای دیگر مقرر شده باشد در مورد تمامی کشتیهای حامل مواد مضر به صورت بسته‌بندی اعمال می‌گردد.

(۱) از نظر این ضمیمه، «مواد مضر» موادی هستند که در آیین‌نامه کالاهای خطرناک دریایی بین‌المللی (آی. ام. دی. جی. کد) به عنوان آلاینده دریا شناخته شده‌اند یا معیارهای مندرج در پیوست این ضمیمه را احراز نموده‌اند.

(۲) از نظر این ضمیمه، «به صورت بسته‌بندی» به معنای انواع بسته‌بندی مندرج در آیین‌نامه آی. ام. دی. جی. برای مواد مضر است.

۲- حمل مواد مضر بدون رعایت مفاد این ضمیمه ممنوع می‌باشد.

۳- به منظور تکمیل مفاد این ضمیمه، دولت هر طرف این کنوانسیون باید الزامات دقیق در خصوص بسته‌بندی، علامت‌گذاری، برچسب‌گذاری، مستند سازی، چینش، محدودیتهای کمی و استثنائاتی را برای جلوگیری یا تقلیل آلودگی محیط زیست دریایی ناشی از مواد مضر راساً یا از طریق مراجع دیگر تدوین نماید.<sup>۱</sup>

۴- از نظر این ضمیمه، بسته‌بندیهای خالی که قبلاً برای حمل مواد مضر به کار رفته بودند، باید به عنوان مواد مضر قلمداد شوند، مگر این که اقدامات احتیاطی کافی برای حصول اطمینان از عدم وجود هرگونه باقیمانده مضر برای محیط زیست دریایی در آنها، اتخاذ شده باشد.

۵- الزامات این ضمیمه در مورد تجهیزات و ذخایر کشتیها اعمال نخواهد شد.

#### مقرره ۲- بسته‌بندی

بسته‌بندیها باید به گونه‌ای باشند که با توجه به محتویات خاص آنها، خطرات برای محیط زیست دریایی را به حداقل برسانند.

#### مقرره ۳- علامت‌گذاری و برچسب‌گذاری

۱- بسته‌های حاوی مواد مضر باید به شیوه‌ای بادوام علامت‌گذاری و برچسب‌گذاری شوند تا مشخص گردد ماده داخل آنها، ماده‌ای مضر طبق مفاد مربوط آیین‌نامه‌ای، ام. دی. جی. است.

۲- شیوه‌چسباندن علامتها یا برچسبها به بسته‌های حاوی مواد مضر باید طبق الزامات مرتبط در آیین‌نامه‌ی ام. دی. جی. باشد.

#### مقرره ۴- مستندسازی<sup>۲</sup>

۱- اطلاعات حمل مربوط به مواد مضر باید طبق مفاد مربوط به آیین‌نامه‌ی ام. دی. جی. باشد و در دسترس شخص یا سازمان تعیین شده توسط مقام کشور صاحب بندر قرار گیرد.

۱- ر.ک آیین‌نامه‌ی ام. دی. جی. مصوب سازمان توسط قطعنامه (۷۵) ۱۲۲ ام. اس. سی، آن‌طور که توسط کارگروه ایمنی دریانوردی اصلاح شده است.

۲- اشاره به «اسناد» در این مقرره مانع از استفاده از شیوه‌های انتقال پردازش الکترونیکی داده‌ها و تبادل الکترونیکی داده‌ها جهت کمک به مستندسازی کاغذی نمی‌شود.

۲- هر کشتی حامل مواد مضر باید یک فهرست بارنامه یا طرح چینش ویژه، نشان‌دهنده ماهیت و مکان مواد مضر در کشتی طبق مفاد مربوط آیین‌نامه آی.ام.دی. جی. را داشته باشد. پیش از حرکت کشتی، یک نسخه از یکی از این اسناد باید در دسترس شخص یا سازمان تعیین شده توسط مقام کشور صاحب بندر قرار گیرد.

#### مقرره ۵- چینش

مواد مضر باید به گونه‌ای مناسب چیده و محکم شوند تا خطرات متوجه محیط‌زیست دریایی به حداقل برسد، بدون این که خللی به ایمنی کشتی و سرنشینان آن وارد شود.

#### مقرره ۶- محدودیت‌های کمی

به دلایل موجه علمی و فنی، برخی مواد مضر ممکن است مشمول ممنوعیت حمل یا محدودیت مقدار قابل حمل در هر کشتی شوند. در هنگام محدودسازی مقدار، توجه کافی باید به اندازه، ساختار و تجهیزات کشتی مورد نظر و همچنین بسته‌بندی و ماهیت مواد مبذول شود.

#### مقرره ۷- استثنائات

۱- ریختن مواد مضر بسته‌بندی شده از کشتی به دریا به جز در مواردی که برای حفظ ایمنی کشتی یا نجات جان افراد در دریا ضرورت داشته باشد، ممنوع است.  
۲- با رعایت مفاد این کنوانسیون، تدابیر مناسب بر مبنای ویژگی‌های فیزیکی، شیمیایی و زیستی مواد مضر باید برای سازماندهی شستشوی نشست مواد از کشتی اتخاذ شود، مشروط براین که پیروی از این تدابیر، خللی در ایمنی کشتی یا سرنشینان آن وارد ننماید.

- مقرره ۸- کنترل دولت ساحلی درباره الزامات عملیاتی<sup>۲</sup>
- ۱- هنگامی که یک کشتی در بندر یا پایانه فراساحلی یک طرف دیگر است، مشمول بازرسی درخصوص الزامات عملیاتی به موجب این ضمیمه توسط مأموران مجاز از سوی آن طرف خواهد بود.
  - ۲- در صورت وجود قرائن روشن برای این اعتقاد که فرمانده یا خدمه کشتی با رویه‌های ضروری کشتی درخصوص جلوگیری از آلودگی ناشی از مواد مضر آشنایی ندارند، آن طرف باید اقدامات لازم از جمله بازرسی تفصیلی را اتخاذ نماید و در صورت نیاز اطمینان حاصل نماید که کشتی تا زمان احراز الزامات این ضمیمه، اجازه حرکت دریافت نمی‌نماید.
  - ۳- رویه‌های مرتبط با کنترل کشور صاحب بندر که در ماده (۵) این کنوانسیون درج شده است، در مورد این مقرره اعمال خواهد شد.
  - ۴- هیچ چیز در این مقرره نباید به گونه‌ای تعبیر شود که محدودکننده حقوق و تعهدات طرف کنترل کننده الزامات عملیاتی خاص پیش بینی شده در این کنوانسیون باشد.

#### پیوست ضمیمه سوم

#### معیارهای شناسایی مواد مضر به صورت بسته‌بندی

از نظر این ضمیمه، موادی که مشخصه آنها یکی از معیارهای زیر باشد، به عنوان مواد مضر قلمداد می‌شوند:

الف) خطر شدید (کوتاه مدت) دریایی

گروه: شدید ۱
۹۶ ساعت غلظت گسشنده برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای ماهیان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و یا
۴۸ ساعت غلظت مؤثر برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای سخت‌پوستان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و یا
۷۲ یا ۹۶ ساعت غلظت مؤثر بر سرعت رشد ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر

۳- ر.ک رویه‌های کنترل کشور صاحب بندر مصوب سازمان توسط قطعنامه (۱۹) ۷۸۷ الف اصلاح شده توسط قطعنامه (۲۱) ۸۸۲ الف

۴- این معیارها بر مبنای معیارهای تدوین شده توسط سیستم هماهنگ شده جهانی سازمان ملل متحد برای طبقه‌بندی و برچسب گذاری مواد شیمیایی (جی. اچ. اس) - به گونه اصلاح شده - است. برای اطلاع از تعاریف اختصارات یا اصطلاحات به کاررفته در این پیوست، به بندهای مرتبط در آیین‌نامه آی. ام. دی. جی مراجعه نمایید.



ب) خطر بلندمدت دریایی  
(۱) مواد تجزیه پذیر کُند که اطلاعات کافی برای سمی بودن مزمین آنها وجود دارد.

گروه مزمین ۱: اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای ماهیان) $\geq 0.1$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای سخت پوستان) $\geq 0.1$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 0.1$ میلی گرم/لیتر
گروه مزمین ۲: اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای ماهیان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای سخت پوستان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر

(۲) مواد تجزیه پذیر سریع که اطلاعات کافی برای سمی بودن مزمین آنها وجود دارد.

گروه مزمین ۱: اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای ماهیان) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای سخت پوستان) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر
گروه مزمین ۲: اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای ماهیان) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای سخت پوستان) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر و یا اثر مشاهده نشده یک غلظت یا غلظت مؤثر نامشخص مزمین (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 0.01$ میلی گرم/لیتر

۳) مواد تجزیه پذیر سریع که اطلاعات کافی برای سمی بودن مزمون آنها وجود ندارد.

گروه مزمون ۱: ۹۶ ساعت غلظت کُشنده برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای ماهیان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و/یا ۴۸ ساعت غلظت مؤثر برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای سخت پوستان) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و/یا ۷۲ یا ۹۶ ساعت غلظت مؤثر بر سرعت رشد ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $\geq 1$ میلی گرم/لیتر و ماده، تجزیه پذیری سریع ندارد و یا عامل غلظت زیستی تجربی تعیین شده $\leq 500$ می باشد (یا در نبود آن، لگاریتم ضریب تفکیک آب-اکتانول $\geq 4$ است).
گروه مزمون ۲: ۹۶ ساعت، غلظت کُشنده برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای ماهیان) $< 1$ میلی گرم/لیتر اما $\geq 10$ میلی گرم/لیتر و یا ۴۸ ساعت، غلظت مؤثر برای ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای سخت پوستان) $< 1$ میلی گرم/لیتر اما $\geq 10$ میلی گرم/لیتر و یا ۷۲ یا ۹۶ ساعت، غلظت مؤثر بر سرعت رشد ۵۰ درصد نمونه‌ها (برای جلبکها یا سایر گیاهان دریایی) $< 1$ میلی گرم/لیتر اما $\geq 10$ میلی گرم/لیتر و ماده، تجزیه پذیری سریع ندارد و یا عامل غلظت زیستی تجربی تعیین شده $\leq 500$ می باشد (یا در نبود آن لگاریتم ضریب تفکیک آب-اکتانول ، $\geq 4$ است).

برای راهنمایی بیشتر درخصوص فرایند طبقه بندی مواد و مخلوطها به آیین نامه آی. ام. دی. جی. مراجعه نمایید.

اصلاحات پیوست (۱) ضمیمه (۶) بازبینی شده  
کنوانسیون بین‌المللی جلوگیری از آلودگی ناشی از کشتیها

(فرم بازبینی شده مکمل گواهینامه بین‌المللی جلوگیری از آلودگی هوا)

بند ۲.۳- فرم مکمل گواهینامه بین‌المللی جلوگیری از آلودگی هوا به صورت زیر اصلاح می‌شود:

۲.۳- اکسیدهای گوگرد (اس.ا. ایکس) و ذرات معلق (مقرره ۱۴)

۲.۳.۱- هنگامی که کشتی در خارج از منطقه کنترل انتشار مواد مندرج در مقرره ۳.

۱۴ فعالیت می‌کند، از موارد زیر استفاده می‌کند:

۱- نفت سوخت با حداکثر میزان گوگرد ثبت شده بر روی برگهای تحویل سوخت،

برابر با:

\* ۴/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۲ برابر با ۱۳۹۰/۱۰/۱۱

یا پس از آن اجراء نمی‌شود)، یا

\* ۳/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۲۰ برابر با

۱۳۹۸/۱۰/۱۱ یا پس از آن اجراء نمی‌شود)، یا

\* ۰/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم و یا .....

۲- ترتیبات معادل مصوب طبق مقرره (۴.۱) مندرج در فهرست (۲.۶)، که از نظر

کاهش انتشار اکسیدهای گوگرد (اس.ا. ایکس) تأثیری حداقل برابر با استفاده از نفت

سوخت با حداکثر میزان گوگرد ذیل داشته باشد:

\* ۴/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۲ برابر با

۱۳۹۰/۱۰/۱۱ یا پس از آن اجراء نمی‌شود)، یا

\* ۳/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۲۰ برابر با

۱۳۹۸/۱۰/۱۱ یا پس از آن اجراء نمی‌شود)، یا



\* ۰/۵۰ درصد نسبت جرم به جرم و یا .....  
۲.۳.۲- هنگامی که کشتی در داخل منطقه کنترل انتشار مواد مندرج در مقررہ  
(۱۴.۳) فعالیت می کند، از موارد زیر استفاده می کند:  
۱- نفت سوخت با حداکثر میزان گوگرد ثبت شده بر روی برگ تحویل سوخت،  
برابر با:

\* ۱/۰۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۵ برابر با  
۱۳۹۳/۱۰/۱۱ یا پس از آن اجراء نمی شود)، یا

\* ۰/۱۰ درصد نسبت جرم به جرم و یا .....  
۲- ترتیبات معادل مصوب طبق مقررہ ۱. ۴ مندرج در فهرست (۲.۶)، که از نظر  
کاهش انتشار اکسیدهای گوگرد (اس. ا. ایکس) تأثیری حداقل برابر با استفاده از نفت  
سوخت با حداکثر میزان گوگرد ذیل داشته باشد:

\* ۱/۰۰ درصد نسبت جرم به جرم (در تاریخ اول ژانویه ۲۰۱۵ برابر با  
۱۳۹۳/۱۰/۱۱ یا پس از آن اجراء نمی شود)، یا

\* ۰/۱۰ درصد نسبت جرم به جرم و یا .....»

لایحه فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن اصلاحات و ضمائم در جلسه علنی  
روز سه شنبه مورخ نوزدهم اردیبهشت ماه یک هزار و سیصد و نود و یک مجلس شورای  
اسلامی به تصویب رسید.

علی لاریجانی